|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Rapport d’activité semestriel no4 du projet ASIrri  Composante 1: Cambodge  Juillet à Décembre 2010 |

# Abréviations

ADB Asian Development Bank

ADG Aide au Développement Gembloux

AFD Agence Française de Développement

AVSF Agronomes et Vétérinaires Sans Frontières

CDF Commune Development Fund (fonds d’investissement communal mis à disposition par des bailleurs et l’Etat cambodgien via le NCDD)

CEDAC Centre d’Etude et de Développement Agricole Cambodgien

CSI Centre de Services aux Irrigants

CRIC Chinit Reservoir Irrigation Committee

CWPD Cambodian Women for Peace and Development (partenaire local d’ADG pour l’appui au PUAC)

D&D Decentralization and De-Concentration (Reforms)

ExCom Executive Committee of the Provincial Rural Development Committee

EU European Union

FAO Food and Agriculture Organization

FA-UE Facilité Alimentaire de l’Union Européenne (ligne de financement)

FNN Farmers & Nature Net (Official network of the farmer associations created with CEDAC support in Cambodia)

FWN Farmers & Water Net

FWUC Farmer Water Users Community (Association des Usagers de l’Eau)

FWUG Farmer Water Users Group (subdivision of a FWUC)

IRC Institut des Régions Chaudes (Montpellier)

ISC Irrigation Service Centre

JICA Japan International Cooperation Agency

MoU Memorendum of Understanding

MOWRAM Ministry of Water Resources and Meteorology

NCDD National Committee for Sub-National Democratic Development (in charge of D&D reforms)

PDOWRAM Provincial Direction of Water Resources and Meteorology

PRDNEP Project of Capacity Development of Provincial Rural Development in Northeastern Provinces (finance par JICA)

PUAC Peri Urban Agricultural Center (Vegetable producer association supported by ADG)

PUC Prey Nup Polders Users Community

SCIRIP Stung Chinit Irrigation and Rural Infrastructures Project

UE Union Européenne

# Principaux évènements du quatrième semestre et les défis à venir

La première réunion du comité de coordination qui a été organisée en août a permis de renforcer les liens avec les autorités locales et le PDOWRAM. Un des sujets traités a été la possibilité de financer les services du CSI grâce aux fonds communaux.

La construction et la réhabilitation de quatre structures à Pram Kumpheak ont été exécutées avec succès. Les services d’appui pour la construction institutionnelle auprès des périmètres de Teuk Chha, Stung chinit East et Machu Nga ont permis de créer de nouveaux FWUC/G dans chacun de ces périmètres.

Durant ce semestre, une stagiaire a appuyé l’équipe à développer des règles et principes de partage de l’eau avec les FWUC. Une autre stagiaire a travaillé sur la formulation de services portant sur la gestion financière auprès des FWUC, mais également pour d’autres types d’OP. Un troisième stagiaire khmer a étudiés les différentes expériences de coordination entre FWUC, autorités locales et gouvernement sur divers périmètres.

Le CSI a signé de nouveaux contrats de service pour appuyer le suivi de la gestion financière des FWUC de Sdao Kong et de Stung Chinit North. Malheureusement, le service pour l’audit financier proposé à la CUP de Prey Nup a été rejeté.

Les principaux défis pour les deux prochains semestres sont :

* Le suivi des travaux de construction et d’entretien des périmètres de Teuk Chha, Stung Chinit East et Sdao Kong
* Le renforcement des capacités techniques de l’équipe du CSI en termes de suivi de conception, construction et entretien de périmètres
* Le développement des services de gestion financière, ceci également pour d’autres types d’organisations paysannes.
* La définition du modèle institutionnel du CSI et son enregistrement comme organisation cambodgienne
* La mise au point du modèle économique du CSI et l’identification de nouveaux financements pour 2012.
* L’enregistrement officiel de la fédération des FWUC : le « Farmer & Water Net », le développement de standards de qualité des membres pour la gestion des FWUC et les méthodes d’évaluation
* L’organisation d’un atelier national
* La participation à des échanges avec les autres composantes d’ASIrri

# Activités planifiées

Pour le quatrième semestre, les activités suivantes avaient été planifiées selon les résultats du troisième semestre (voir rapport précédent)

Résultat 1:

* Recruter un chargé de gestion budgétaire
* Acheter des GPS et un appareil de levée topographique
* Développer un site web pour le CSI
* Revoir le modèle économique du CSI sur base des dépenses réelles et des opportunités de services déjà développées
* Réaliser une mission d’appui du CEDAC
* Réaliser une mission d’appui du GRET-Paris
* Organiser une visite-échange du Mali au Cambodge
* Organiser une visite-échange du Cambodge au Mali

Résultat 2:

* Pram Kumpheak: finaliser le contrat no2 et démarrer le contrat no3
* Teuk Chha: suivre l’exécution des contrats, mettre en œuvre l’entretien du canal
* Stung Chinit East: finaliser la conception du canal et le processus de compensation des terrains pour la construction du canal
* Stung Chinit North: signer un nouveau contrat annuel, lancer l’étude détaillée de Banteay Yumreach
* Sdao Kong: signer un contrat annuel de suivi budgétaire, préparer un plan d’entretien du périmètre
* Machu Nga: continuer les formations, organiser une visite d’échange à Kompong Thom
* Evaluer les services fournis et réévaluer les besoins d’appui
* Clarifier la procédure de mobilisation du CDF pour les services des communes

Résultat 3:

* Mise en œuvre de 3 stages
* Préparer un second atelier (Janvier – Février 2011)

Résultat4:

* Organiser le premier comité de coordination pour revoir la mise en œuvre des activités de la première année du projet
* Organiser une réunion et une visite d’échange pour les membres du réseau des FWUC, enregistrer les membres et créer des statuts

Résultat 5:

* Organiser 2 réunions du comité de gestion

# Activités réalisées

|  |  |
| --- | --- |
| **Activities according to Result 1 : A Service Centre for water users is created** | **Component 1 : Cambodia** |
| Investissements pour le CSI | Nouveaux équipements:  3 GPS, 1 ordinateur pour l’assistante administrative  1 appareil de levée topographique |
| Fonctionnement du CSI | Nouveaux recrutements:  Un chargé de gestion budgétaire  Un ingénieur  Fin de contrat de l’ingénieur SIG  1 réunion du comité de gestion organisée le 28 octobre  Nomination de Seng Sophak comme coordinateur de l’équipe du CSI |
| Missions d’appui technique au CSI | 1 mission d’appui du siège GRET à Paris |
| Formations / atelier |  |
| Echanges avec d’autres projets | 1 visite de l’équipe ASIrri Mali au Cambodge  1 visite au Mali de l’équipe ASIrri Cambodge: Sophak, Piseth, Antoine |

**Renforcement des compétences / Ressources humaines/ Formations / Visites de terrain**

Pour accompagner la stagiaire sur cette question et assurer le développement de ces services sur le long terme, un chargé des services d’appui à la gestion financière a été recruté en septembre 2010.

L’ingénieur SIG a rencontré des difficultés à gérer ses tâches et il a été décidé de mettre un terme à son contrat. Un jeune ingénieur a été engagé pour aider au suivi des travaux de construction et de maintenance. Un des animateurs a maintenant acquis les compétences de base pour gérer l’outil SIG même s’il faut encore les renforcer.

**Investissement du CSI et équipements**

De nouveaux équipements ont été acquis par le CSI : 3 GPS, un nouvel ordinateur et un appareil de levée topographique absolument nécessaire pour la préparation des travaux et également le suivi de la maintenance des périmètres irrigués.

**Organisation institutionnelle:**

Une réunion de coordination a été organisée le 24 août (voir résultat 4 ci-dessous).

Une réunion du comité de gestion entre les représentants du Gret et du Cedac a été organisée le 28 octobre 2010.

La principale décision de ce comité de gestion a été de revoir les progrès réalisés par Long Piseth en tant que coordinateur du CSI. Après discussion, il a été approuvé par tous les membres du comité de transférer cette position à Seng Sophak à partir de novembre. Ses termes de références ont été revus pour intégrer ses nouvelles responsabilités dans la gestion de l’équipe, la planification et le reporting des activités, la représentation du CSI et sa gestion administrative.

Les termes de référence pour la mission d’un expert national sur la gouvernance et le statut institutionnel du CSI ont été présentés aux membres du comité et validés. Suite à cette décision, une annonce a été publiée mais aucun consultant n’y a répondu. Face à la difficulté d’identifier une expertise locale sur ce sujet, il a été décidé de poursuivre les discussions en interne. Deux modèles de gouvernance sont en cours d’examen : le premier intègre des organisations fournisseurs de services, des représentants du personnel du CSI et les clients (les FWUC) dans la gouvernance du CSI et le second inclut uniquement les salariés du CSI dans la gouvernance. La prochaine réunion du comité de gestion devra opter pour une des ces orientations ou d’autres options à définir.

**Relations extérieures et missions d’appui**

Patricia Toelen en charge du suivi du projet depuis le siège du Gret à Nogent-sur-Marne a réalisé une mission d’appui du 25 au 30 octobre.

Une salariée du CSI (Kanhnha) et la stagiaire sur le développement des services de gestion budgétaire ont assisté à un atelier *“workshop on criteria method and financial support to farmer organizations”* à Kompong thom les 25 et 26 novembre. Cet atelier a été organisé par AVSF. Un rapport oral à été fait aux autres membres de l’équipe. Il a été décidé avec le chargé de suivi et d’évaluation du Gret au Cambodge de travailler sur cette méthodologie avec l’équipe du CSI auprès d’une ou deux FWUC comme base pour conceptualiser une méthodologie d’évaluation en 2011. Cet atelier a été également l’opportunité de prendre des contacts avec de nombreuses organisations paysannes et fédérations. Le CSI planifie de les rencontrer individuellement au cours du prochain semestre pour présenter ses services et évaluer leurs besoins en appui, spécialement en ce qui concerne la gestion financière.

Le CSI a organisé une réunion de coordination avec les partenaires de la Facilité Alimentaire financé par l’Union Européenne (FA-UE) le 8 décembre. Des représentants de l’UE, de la FAO, d’ONGs locales et internationales (Keller Int’l, ZOA, KBA, CDO, GTZ, AVSF, ADG, CEDAC et GRET) y ont assisté. Le projet ASIrri a été présenté au cours de cette rencontre qui a été suivie d’une visite sur le terrain du périmètre de Pram Kumpheak où l’équipe du CSI a expliqué sa stratégie et sa méthodologie en termes d’appui à la FWUC. Cette réunion a été une excellente opportunité pour faire connaître le CSI et nouer des contacts.

|  |  |
| --- | --- |
| **Activities according to Result 2: Farmer Water Users Communities are strengthened** | **Component 1 : Cambodia** |
| Fonds d’investissement pour les FWUC | Amélioration de deux structures pour un montant de 2 430 USD à Pram Kumpheak (financement FA-UE)  Organisation de la sélection d’un entrepreneur et signature du contrat pour l’entretien de Teuk Chha pour un montant de  39 610 USD (financement FA-UE)  Etude sur l’alignement d’un nouveau canal à Stung Chinit East |
| Mission d’appui technique pour les FWUC |  |
| Services fournis par le CSI aux FWUC | Mise en œuvre de services à Pram Kumpheak, Teuk Chha, Stung Chinit East, Machu Nga (Mundolkiri), Stung Chinit North,  Nouveaux contrats signés avec Sdao Kong and Stung Chinit North  Une proposition de contrat de service pour l’audit financier de Prey Nup a été refusée et annulée.  Un contrat de service signé avec le PUAC est actuellement en cours de réalisation. |
| Echanges | 3 visites-échange : Teuk Chha et Pram Kumpheak à Stung Chinit, Machu Nga à Teuk Chha, Pram Kumpheak et Stung Chinit |

Durant ce semestre, l’équipe du CSI a travaillé principalement avec 6 FWUC et une organisation paysanne



**PUAC**

**Sdao Kong**

**Teuk Chha**

**Pram Kumpheak**

**Machu Nga**

**Stung Chinit North**

**Stung Chinit East**

*Baray* (under study)

**Liste des contrats en cours du CSI**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Client** | **Province** | **Superficie du périmètre**  **Ha** | **N° du contrat** | **Date de signature** | **Montant** | **Objectifs du contrat** |
| FWUC Pram Kumpheak  Commune Lvea Leu | Kg Cham | 498 | 2 | 22 avril | 8,000,000 riels | Création d’une base de données  Amélioration des infrastructures du périmètre |
| ExCom Mundolkiri  PRDNEP-JICA  Commune de Royor  FWUC Machu Nga | Mundolkiri | 202 | 1 | 5 mars  17 mai | 20,000 $US (ExCom)  1,000,000 riels (commune) | Création d’une FWUC et formations du comité |
| Commune Kompong Thmor  FWUC Stung Chinit East | Kg Thom | 374 | 1 | 4 mai | 6,900,000 riels (commune)  1,500,000 riels (FWUC) | Création d’un FWUG  Création d’une base de données  Etude sur l’alignement du canal et sur la compensation des terres |
| FWUC Teuk Chha  Communes Kroch & Boeng Nay | Kg Cham | ~4,000  ~1,600 (Canal B) | 1 & 2 | 4 mai | 1,400,000 riels (FWUC)  6,000,000 riels (communes) | Opération du canal principal  Création d’une FWUG (canal B)  Entretien du périmètre |
| FWUC Sdao Kong | Prey Veng | ~150 | 1 | 1 octobre | 250 $US | Gestion financière et appuis divers |
| CWPD / PUAC | Kg Speu | No | 1 | 13 décembre | 400 $US | Création d’un manuel de procédures de gestion financière |
| FWUC Stung Chinit North | Kg Thom | ~2,500 | 2 | 24 décembre | 280 $US (en fonction du nombre de jours prestés 20 USD/ day) | Suivi de la gestion financière, formation et appuis divers |

**Périmètre de Pram Kumpheak (“5 February”) (Province de Kompong Cham)**

Le deuxième contrat de service a été signé en avril 2010 avec la commune de Lovea Leu et la FWUC pour :

1. L’amélioration des infrastructures de régulation du périmètre

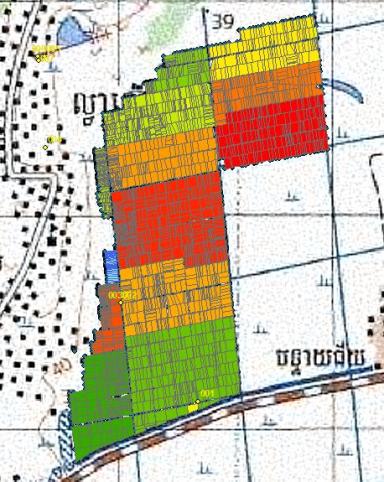
La construction de 4 structures a été finalisée et payée. La conception a été réalisée par un ingénieur du PDOWRAM. Le contrat de 23 200 $US a été réalisé par un entrepreneur local (financement AFD)



**Carte du périmètre de Pram Kumpheak**

**(commune de Lovea Leu ):**

**Réservoir de Phum Bey**



*Régulateur de niveau du canal 1aire de Kbal Hong Chas*

*Triple porte d’eau de Trapeang Chrap*

*Porte d’eau du réservoir de Phum Bey*

**Réservoir de Kbal Hong Chas**



*Porte d’eau du canal 2daire de Kbal Hong Chas*

Après la fin des travaux en juillet, quelques travaux supplémentaires ont été identifiés : une consolidation de la porte d’eau du réservoir de Phum Bey, la réparation du pont situé sur cette même porte et la protection des berges du canal de la sortie d’eau de la porte et au niveau du canal de Trapaeng Chrap l’amélioration de la sortie d’eau des portes. Ces travaux ont été réalisés en novembre 2010 par un entrepreneur local pour la somme de 2 430$US (financement FA-UE)

La superficie totale desservie bénéficiant de ces structures représente 497,5 ha (références SIG) pour un coût total de 25 630$US ce qui représente un investissement de 51$US/ha. 733 familles cultivent dans cette zone. Ces travaux de réhabilitation et de construction ont permis de réguler l’eau et de la partager ce qui était impossible auparavant. Cependant, ces améliorations sont seulement partielles et la poursuite de la réhabilitation du canal devrait être organisée pour un fonctionnement optimum du périmètre.

1. Création d’une base de données détaillée des parcelles

La base de données est finalisée. Il n’y a plus que quelques vérifications à effectuer. Toutes les données, 4421 points GPS et les informations sur les propriétaires ont été collectées. Le nombre initial des propriétaires identifiés à partir des informations des chefs de village était au nombre de 559. Après création de la base de données, l’équipe en a identifié 733 répartis sur 2198 parcelles pour une superficie totale de 497,5 ha cultivée en saison des pluies. Dans cette zone, 38,7 ha ont été cultivés en début de saison des pluies (double culture) l’année précédente. On s’attend à ce que cette zone soit étendue l’année prochaine grâce aux travaux de réhabilitation

Bientôt, cette base de données sera transférée à la FWUC et le payement du second service facturé. Cette base de données permettra le suivi détaillé de l’irrigation, du calcul de la redevance et de sa collecte l’année prochaine

1. Formation sur le fonctionnement de la FWUC, les règles opérationnelles et le partage de l’eau

Une première ébauche de règles pour le partage de l’eau a été formulée avec les membres de la FWUG. L’équipe du CSI a effectué un suivi hebdomadaire de l’irrigation pendant la saison culturale d’avril à septembre sur le terrain et pendant les réunions de la FWUG organisées pour organiser les rotations entre les zones à irriguer en fonction des priorités. Les règles ont été et seront progressivement revues en fonction de l’expérience.

Tous les représentants de la FWUC et des FWUG ainsi que les membres du conseil communal (13 participants) ont participé à une visite-échange à la FWUC de Stung Chinit le 10 décembre. Ils y ont étudié l’organisation du comité de la FWUC, l’organisation des réunions villageoises, la procédure de collecte de la redevance, le système d’opération de l’irrigation et d’autres procédures.

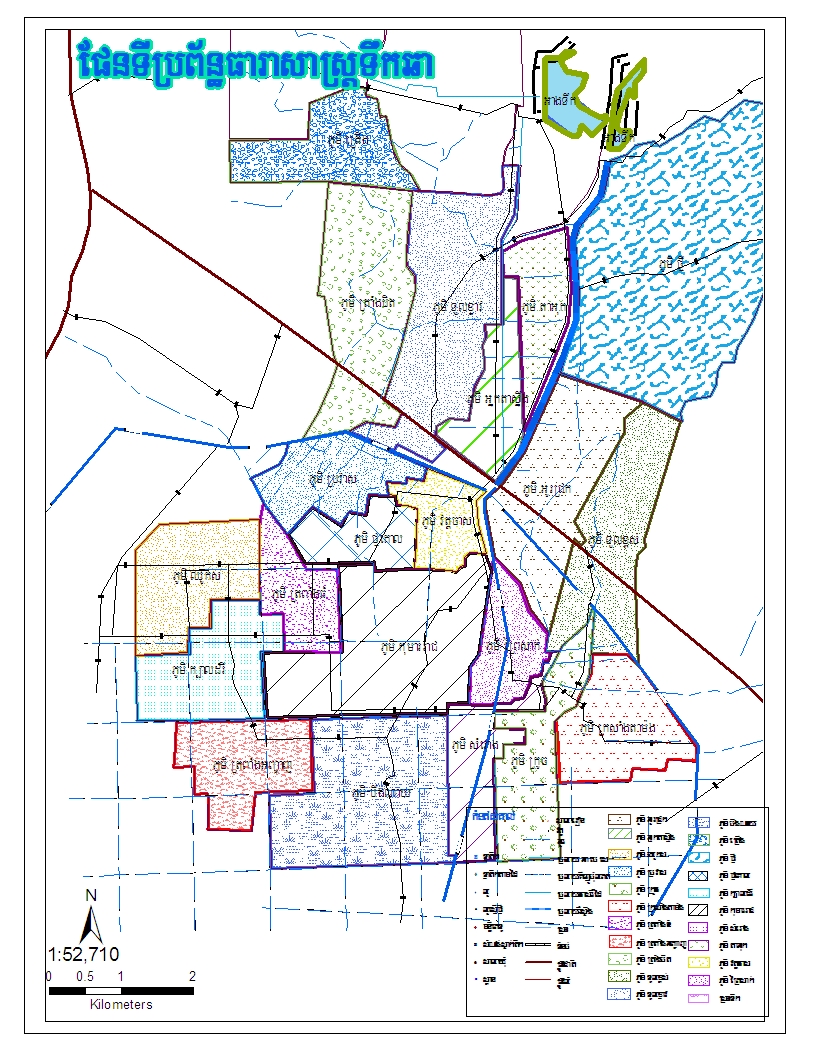
Il est prévu de négocier un troisième contrat qui portera sur la collecte de la redevance et la gestion financière après la prochaine saison culturale, cependant les procédures doivent être finalisées avant le début de la prochaine saison débutant fin mars. Avant de pouvoir collecter ses ressources propores au travers de la redevance, la FWUC aura besoin d’un appui financier pour son fonctionnement. Le fonds d’investissement des FWUC pourrait être utilisé à cette fin.

**Périmètre de Teuk Chha (Province de Kompong Cham)**

En mai 2010, deux contrats de service ont été signés entre le CSI, la FWUC de Teuk Chha et les communes de Kroch et Boeng Nay dans le but d’améliorer la gestion de l’eau le long du canal principal, de créer une FWUG pour le canal secondaire B et de mettre en œuvre l’entretien du canal principal et du canal secondaire B grâce au fond d’investissement des FWUC (financement FA-UE).

**Carte du périmètre de Teuk Chha**

Réservoir de Teuk Chha



Canal principal

Réservoir de Thmar Da

~1500 ha

Canal C

Canal A

Canal B

1. Mettre en place des règles opérationnelles et de partage de l’eau au niveau du canal principal

Une stagiaire est arrivée en juin pour appuyer l’équipe sur la mise en place de ce service.

* Un comité de conseil a été mis en place afin de discuter et de prendre efficacement des décisions sur les nouvelles règles opérationnelles et de partage de l’eau. Ce comité est présidé par un fonctionnaire du PDOWRAM et inclut les deux chefs de communes (respectivement le président et le vice-président de la FWUC) et les 24 chefs de villages concernés.
* 4 opérateurs ou aiguadiers ont été recrutés et formés afin d’assurer la distribution de l’eau pendant la saison des pluies. Leurs contrats ont été suspendus en septembre dû à une nécessité moindre de leur activité.
* La porte principale et les portes secondaires sur le canal principal ont subi de petits travaux de réhabilitation et ont été fermées de telle façon que seuls les opérateurs puissent les ouvrir et les fermer.
* Différentes règles de gestion de l’eau ont été proposées et testées. Un système de demande individuelle continuera à être testé la saison prochaine.
* De nombreuses réunions pour informer et discuter avec les agriculteurs sur les nouvelles règles de gestion et le système de demande d’eau ont été organisées dans 20 villages (922 participants)

1. Créer un FWUG au niveau du canal secondaire B

* Un groupe de travail pour conseiller sur les règles a été mis en place avec les chefs de village
* Des réunions pour informer les agriculteurs sur les règles d’adhésion des membres et l’organisation de la FWUG ont été organisées dans les 7 villages concernés par le canal B.
* 609 agriculteurs sur 731 identifiés (83%) ont accepté de payer une cotisation.
* Le 26 octobre, des représentants villageois ont été élus dans les 7 villages. 568 membres (93%) ont participé au vote.
* Le 3 décembre, le président et vice-président du comité de la FWUG ont été sélectionné parmi les 7 représentants villageois.
* Un compte en banque pour la FWUG a été ouvert et le montant collecté de la cotisation (9 130 000 riels) y a été déposé.
* Tous les représentants de la FWUG du canal B et les chefs des villages concernés (15 participants) ont participé à une visite-échange à Stung Chinit le 8 décembre. Ils y ont étudié l’organisation du comité de la FWUC, l’organisation des réunions villageoises, la procédure de collecte de la redevance, l’opération du système et les autres procédures mises en place.

1. L’entretien du canal principal et du canal secondaire B

* Les besoins en maintenance (dragage et nettoyage du canal, réhabilitation des infrastructures) ont été estimés pour un montant total de 40 000$US (financé par la FA-UE). Les travaux ont commencé en janvier 2011 et sont en cours

**Périmètre de Stung Chinit East (Province de Kompong Thom)**

Un contrat avec la commune de Kompong Thmor a été signé le 4 mai avec le CSI pour

1. Créer une FWUG en charge du futur système d’irrigation

* Un groupe de travail pour conseiller sur les règles a été mis en place.
* Des réunions d’information sur l’adhésion des membres et l’organisation de la FWUG ont été organisées dans 4 villages.
* 221 agriculteurs sur 289 (76%) ont payé leur cotisation (montant total collecté = 5 365 000 riels).
* Le 20 décembre, trois représentants villageois ont été élus au sein du comité de la FWUG par 172 membres (78%).
* La FWUG n’a pas encore de compte en banque et l’argent est gardé au niveau de la commune pour le moment. La question est de savoir si ce FWUG veut devenir une FWUC à part entière ou si elle deviendra une branche de la FWUC de Stung Chinit North. Les agriculteurs et la commune semblent vouloir rester indépendants, mais ils ont besoin d’une reconnaissance officielle pour ouvrir un compte en banque. Ce point est encore en débat pour le moment.

1. Créer une base de données avec une cartographie détaillée des parcelles :

* Toutes les données de terrain ont été collectées : 2556 points GPS et le nom des propriétaires des parcelles
* Une carte détaillée de la zone irrigable a été dessinée sur ArcMap, représentant 814 parcelles sur 373,86 ha appartenant à 246 propriétaires. Une zone qu’on avait supposé se trouver dans la zone irrigable a été exclue ce qui a eu comme conséquence de diminuer le nombre de propriétaires concernés (de 289 à 246).
* Selon la base de données, sur les 246 propriétaires identifiés, 175 (71%) avaient adhéré comme membre et cotisé pour un total de 4 490 000 riels ; 639 parcelles (78% ou 83% de la zone) appartiennent aux membres de la FWUG. Les membres qui n’ont pas de terre dans la zone irrigable exclue seront remboursés.

1. Appuyer la conception des infrastructures en collaboration avec l’ingénieur NCDD de la province de Kompong Thom

* Les études topographiques ont été réalisées pour deux alignements possibles du nouveau canal par l’ingénieur du CSI conjointement avec l’équipe NCDD provinciale.
* Suivant les différentes conceptions du canal et les coûts, des estimations ont été calculées et sont en cours de validation par les agriculteurs, la commune et le NCDD.
* Toutefois, les agriculteurs ont proposé un nouvel alignement du canal qui a finalement été accepté le 8 décembre. Une nouvelle étude topographique est nécessaire pour en finaliser la conception début d’année prochaine.

1. Etudier le futur alignement du canal et les pertes en terre consécutives pour les agriculteurs et leur possible compensation

* L’équipe a identifié 49 propriétaires qui vont perdre du terrain suite à la construction du canal. Pour simplifier la procédure, il a été proposé comme principe de compenser la perte en terre en espèces à hauteur de 50% de sa valeur, comme les agriculteurs vont bénéficier d’un accès plus aisé à l’irrigation. Le montant exact devra être revu et discuté lors de la conception finale du canal.
* Le fond d’investissement pour les FWUC pourrait être mobilisé pour cette compensation en terre, car ni la commune ni le NCDD n’ont de budget prévu à cet effet même s’ils sont d’accord sur le besoin légal d’y faire face.

**La FWUC de Stung Chinit North (Province de Kompong Thom)**

Un second contrat de service a été signé avec la FWUC de Stung Chinit North le 24 décembre pour :

* Le suivi de la gestion budgétaire
* La planification et le suivi de l’entretien
* L’actualisation de la base de données
* La coordination et la communication avec les autorités locales et le PDOWRAM (réunions du CRIC[[1]](#footnote-2)

Ce contrat sera réalisé de janvier à avril. Après avril, la subvention du MOWRAM sera terminée et la FWUC n’est pas certaine d’avoir des ressources financières suffisantes pour payer les services du CSI. Le payement de ce contrat sera effectué en fonction du nombre de jours travaillés par le CSI à un taux de 20$US par jour. Le suivi de gestion budgétaire va nécessiter 7 jours et les autres tâches sont estimées à un total de 7 jours de travail (total = 280$US)

Durant le stage sur l’appui à la gestion financière, un nouveau système de suivi de comptabilité sur le logiciel Excel a été mis au point pour la FWUC. Ce système sera proposé et testé avec la FWUC en début d’année prochaine.

En dehors du contrat de service, le CSI a suivi le processus de la troisième élection des représentants villageois et d’un nouveau bureau de la FWUC. L’équipe du CSI était présente à ce moment crucial de la vie d’une organisation paysanne. Il s’agit de la première élection qui a été entièrement gérée par la FWUC sans aucun appui extérieur. L’élection a été organisée le 18 novembre dans 25 villages. 1 736 membres sur 2 678 (65%) y ont participé. 12 nouveaux représentants ont été élus alors que 13 ont vu leur mandat reconduit. A l’intérieur du bureau de la FWUC, 3 nouveaux membres ont été élus sur un total de 5. Le président n’était plus candidat à son poste. Il a été remplacé par un membre réélu du bureau précédent. Ainsi, la continuité de la gestion est assurée bien qu’il y ait un changement notable dans les membres du bureau et au niveau des représentants.

L’équipe du CSI a appuyé l’organisation de deux réunions du CRIC et y a assisté:

* le 13 septembre pour préparer l’élection des représentants de la FWUC et pour discuter l’extension possible de la zone irriguée.
* le 17 décembre pour présenter les résultats des élections, préparer la saison culturale en saison sèche et la collecte de la redevance en 2011.

**La FWUC de Sdao Kong (Province de Prey Veng )**

Suivant l’évaluation réalisée par le CSI et l’approbation de doter la FWUC de Sdao Kong d’une subvention par le MOWRAM et l’AFD en mai (6.300 $US) (voir rapport précédent), le CSI a négocié un contrat de service qui a été signé le 1er octobre pour 250 $US. Les objectifs du contrat sont les suivants :

* Former le comité aux principes de gestion budgétaire
* Assurer le suivi comptable
* Produire un rapport financier après chaque campagne culturale
* Actualiser la base de données et produire une carte des parcelles
* Faciliter les réunions des assemblées générales

Deux missions d’appui ont été organisées à Sdao Kong du 2 au 6 novembre et ensuite du 19 au 21 décembre. Au cours de ces missions, l’équipe du CSI a fourni un appui pour les activités suivantes:

* l’organisation de l’assemblée générale pour préparer la saison culturale no10 (novembre 2010 à février 2011) et pour se mettre d’accord sur le montant de la redevance et le calendrier d’irrigation
* l’élaboration du budget annuel pour le fonctionnement de la FWUC en 2010-2011 avec le comité.
* une formation pour le comité en comptabilité, suivi des dépenses, définition des codes budgétaires et sur le suivi budgétaire mensuel
* la révision de leurs dépenses enregistrées dans le livre de caisse pour les premiers mois de la saison culturale
* le contrôle financier : vérification physique du contenu de la caisse, contrôle des factures et reçus
* la révision de la procédure de collecte de la redevance

A côté de ce contrat, le projet ASIrri a proposé d’utiliser le fonds d’investissement pour les FWUC pour la maintenance du périmètre de Sdao Kong. Ces travaux doivent encore être estimés et sont prévus après la saison culturale en mars-avril de l’année prochaine.

**Le périmètre de Machu Nga (Province de Mundolkiri)**

En avril un contrat a été signé entre le CEDAC, représentant le CSI, et l’Excom Mundolkiri afin de créer une FWUC pour le périmètre de Machu Nga. Ce contrat est financé par PRDNEP/JICA, mais l’équipe du CSI financée par le projet ASIrri a été impliquée dans la réalisation de ce contrat. Pour ce travail, le CSI a reçu un montant forfaitaire de 20,000$US. Toutes les dépenses liées au contrat (à part les salaires) ont été prélevées sur ce forfait. Le bénéfice est gardé par le CSI pour financer d’autres activités dans le futur.

Un contrat de services a été signé également le 17 mai avec le conseil communal de Royor pour la création d’une FWUC. Le montant de ce contrat est d’ 1,000,000 riels. Le contrat a été exécuté mais le payement n’a pas encore été effectué à cause de difficultés pour la commune d’accéder aux fonds prévu à cet effet.

Entre avril et décembre, dix missions de terrain ont été organisées à Mundolkiri afin de créer et de mettre en place une FWUC.

Les résultats de ces missions sont les suivants :

* Un groupe de travail a été mis en place pour suivre la construction et établir les règles d’adhésion et pour les élection
* 33 membres parmi les 44 propriétaires (75%) ont payé leur cotisation (660,000 riels)
* Le 20 mai, quatre membres du comité ont été élus par 25 des 33 membres.
* Une première assemblée générale a été organisée le 28 mai
* La FWUC a ouvert un compte en banque en juin
* Le 24 juin, la FWUC a été officiellement reconnue au niveau provincial
* Une carte détaillée du périmètre a été produite et une zone de 44 parcelles a été mesurée avec ArcMap. La superficie irrigable est de 202 ha.
* La base de données a été imprimée et transférée au comité de la FWUC.
* Le comité de la FWUC a reçu 5 formations. Ces formations ont été divisées en plusieurs sessions. Les sujets de formation :

1. L’organisation de la FWUC et son fonctionnement interne: facilitation de réunion, rédaction d’un compte-rendu de réunion, leadership et renforcement de la confiance entre les membres de la communauté, planification des activités, partage des responsabilités entre le comité de la FWUC et les membres.
2. L’opération du système irrigué : définition de la superficie irrigable, services attendus et partage des responsabilités entre les membres et le comité de distribution de l’eau, analyse des différences en matière d’accès à l’eau entre les parcelles, calendrier cultural pour 2011
3. Suivi de la construction : comment la FWUC peut-elle assurer le suivi de construction des infrastructures par l’entrepreneur privé.
4. Entretien du périmètre : les différents types d’entretien, travaux en terre et en béton, planification et budgétisation
5. Gestion budgétaire, base de données et collecte de la redevance : procédure pour actualiser la liste des propriétaires et des parcelles, budget 2010-2011, procédures et outils pour la collecte de la redevance

Une visite d’échange a été organisée du 25 au 27 octobre à Pram Kumpheak, Teuk Chha et Stung Chinit avec 9 participants : 4 membres du comité de la FWUC, 1 chef de village, 2 agents du district, 1 fonctionnaire du PDOWRAM de Mondulkiri et 1 personne de l’équipe de PRDNEP/JICA.

Les travaux de construction sont achevés mais le périmètre n’est pas encore opérationnel. Des travaux supplémentaires seront nécessaires. L’équipe du CSI est toujours disponible pour accompagner le comité de la FWUC de Machu Nga si une demande est formulée mais à l’heure actuelle, la question de l’exécution des travaux supplémentaires n’est pas encore tranchée.

Un rapport final a été écrit en anglais et en khmer et envoyé à JICA et l’Excom Mundolkiri en décembre.

**Les polders de Prey Nup (Province de Sihanouk)**

Un service pour auditer les comptes de la CUP de Prey Nup a été préparé par l’équipe du CSI avec l’appui de la stagiaire (voir ci-dessous). Ce service a déjà été demandé par la CUP au CSI et au Gret précédemment. L’équipe était disposée à réaliser l’audit, quand, après de longues discussions, la CUP a refusé de signer le contrat de service proposé. En conséquence, le service d’audit a été annulé et abandonné. Il serait difficile de le relancer plus tard car l’équipe a besoin d’être accompagnée d’une personne expérimentée pour faire ce travail. En conséquence, il n’y a pas de service proposé à la CUP pour le moment.

Le CSI a relevé qu’il n’y a presqu’aucune FWUC ou d’autres organisations paysannes qui détiennent un système comptable qui permette d’effectuer un audit digne de ce nom. La CUP est une des rares exceptions. Les services du CSI devraient être orientés vers la construction de procédures financières. Le contrôle reste une question cruciale, mais la plupart des organisations paysannes ne souhaitent pas que des intervenants externes contrôlent leurs comptes à moins qu’ils y soient contraints. Un tel service pourrait potentiellement être développé à travers les bailleurs ou les projets appuyant certaines organisations paysannes avant que leur appui ne s’achève ou à travers les fédérations comme exigence de qualité. Même si le besoin de plus de contrôle apparaît évident dans la plupart des organisations, la possibilité de leur faire accepter un tel contrôle, plus encore qu’ils le demandent d’eux-mêmes, est problématique

**Périmètre de Baray (Province de Siem Reap)**

La possibilité d’appuyer la FWUC de Baray est toujours en considération mais l’équipe du CSI n’a pas eu le temps de mettre en œuvre l’évaluation nécessaire jusqu’à présent.

**Peri-Urban Agricultural Center - PUAC (Province de Kompong Speu)**

Le CSI est en train d’élaborer des services d’appui à la gestion financière des organisations paysannes (voir ci-dessous dans la rubrique stages d’étudiants). Dans ce cadre, le CSI a contacté différentes ONG et associations paysannes pour analyser les besoins et éventuellement développer des collaborations. Le PUAC est une association paysanne qui achète des légumes d’origine européenne produits par leurs membres et les vend à Phnom Penh. Cette coopérative paysanne est appuyée par ADG qui est un des partenaires du GRET dans le projet de la facilité alimentaire financé par l’UE. L’équipe du CSI a visité plusieurs fois le PUAC pour étudier leur système budgétaire et évaluer leurs besoins pour ces services. Deux services possibles ont été identifiés : la révision des procédures financières internes et la formation de leur personnel de gestion sur le logiciel Quickbook fin d’améliorer leur suivi et leurs rapports financiers.

Une proposition pour le premier service a été élaborée en novembre et un contrat de service a été signé le 13 décembre pour un coût de 400$US avec l’association locale Cambodian Women for Peace and Development (CWPD) et ADG, les deux organisations appuyant le PUAC. Ce service a pour but de mettre en place des procédures de gestion financières.

Un accord de mise en œuvre du service a également été signé entre le CSI et le PUAC le 14 décembre.

Une première mission a été réalisée les 13, 14 et 20 décembre pour revoir les procédures de gestion de caisse, d’achat et de vente, les flux de trésorerie de et vers la banque, ainsi que le rapport financier.

|  |  |
| --- | --- |
| **Activities according to Result 3: Technical and economic references are built up and capitalized** | **Component 1 : Cambodia** |
| Stages d’étudiants | Stage d’une étudiante de l’IRC sur les services de gestion de l’eau  Stage d’une étudiante sur les services d’appui à la gestion financière  Stage d’un étudiant khmer de l’IRC sur les expériences de coordination entre les FWUC et les autorités |
| Technical and Economic Evaluation mission |  |
| Country Workshop (yearly) |  |
| Tri-countries workshop (yearly) |  |
| Final workshop |  |
| Publication per country and global |  |

**Stages d’étudiants**

Trois stages ont été réalisés

1. Fanny Lorgeron, Etudiante Master IRC – Montpellier (France)

Période: Mai à mi-septembre 2010

Sujet: *“Concevoir des services pour réactiver l’action collective des agriculteurs dans la gestion de l’irrigation au Cambodge”.* L’étudiante a réalisée une étude sur 2 périmètres : Pram Kumpheak and Teuk Chha. Elle a travaillé sur la méthodologie du CSI pour améliorer la gestion opérationnelle et les règles de partage de l’eau pour ces deux périmètres. Elle a publié un rapport de mémoire en version anglaise et française qu’elle défendra devant le jury de l’IRC en janvier 2011

1. Marion Duffieu, Licenciée (Ba) en Commerce International, Ecole de Gestion de Reims (France) & University of Technology of Sidney (Australie)

Période: Mi-août 2010 à mi-janvier 2011

Sujet: *“Concevoir des outils et des procédures de gestion budgétaire pour le organisations paysannes ».*

L’étudiante a travaillé avec l’équipe du CSI pour les appuyer à concevoir les services suivants :

* Audit financier pour la CUP de Prey Nup
* Procédures et outils de gestion financière pour Sdao Kong (2 formations)
* Suivi du système de comptable sur Excel pour Sdao Kong et Stung Chinit (possibilité d’être utilisé par d’autres associations)
* Procédures financières internes pour le PUAC
* Outils Quickbook pour les rapports internes de la PUAC

La stagiaire a également donné une formation sur le logiciel Quickbook au personnel du CSI en charge du suivi budgétaire du CSI.

Elle a également visité des organisations paysannes collaborant avec le CEDAC et AVSF, mais aucun appui n’a pu être identifié pour le moment.

Un rapport plus détaillé du stage est disponible.

1. Tang Sophat, Etudiant Master IRC– Montpellier (France)

Période: mi-juillet à mi-novembre 2010

Sujet: *“Les systèmes de coordination entre les FWUC, les autorités locales et les services gouvernementaux et/ou les investisseurs privés pour appuyer la gestion des FWUC et aider à la résolution de conflit ».* Les cas d’études sont les périmètres de Kbal Po, Po Pi Daem, O Treng et Teuk Chha. Le travail de terrain a été réalisé mais le rapport ne sera disponible que l’année prochaine.

**Visite d’échange entre les composantes du projet ASIrri**

L’équipe d’ASIrri du Mali a visité le projet au Cambodge du 15 au 23 août.

Trois personnes du Cambodge Sophak (expert institutionnel), Piseth (expert technique) et Antoine Deligne (Coordinateur) ont visité le projet au Mali du 1er au 9 novembre.

Voir les rapports sur ces visites dans les résultats de la composante 4.

|  |  |
| --- | --- |
| **Activities according to Result 4:**  **National platforms for irrigation support and/or national coordination between water users’ organizations are provided with objective arguments and clear technical and economic references for advocacy.** | **Component 1 : Cambodia** |
| Echanges avec des plateformes nationales d’organisations paysannes | Réunion du réseau des FWUC à Phnom Penh les 18 et 19 octobre |
| Support to national level coordination (water users, sate, operators) | Une réunion de coordination a été organisée le 24 août. |
| Position papers writing to launch advocacy activities |  |

**Réunion de coordination**

Une première réunion de coordination été organisée le 24 août à Kompong Thom. La réunion a été présidée par le directeur du PDOWRAM de Kompong Thom et suivie par le directeur du PDOWRAM de Kompong Cham, le personnel provincial du NCDD de Kompong Cham et Kompong thom, des représentants de l’AFD et de JICA, les agents des districts concernés, le directeur du CEDAC ainsi que le comité de gestion du CSI (personnel GRET et CEDAC).

Ce comité de coordination fut une opportunité de présenter les progrès du projet et de revoir son orientation stratégique. Les présentations Powerpoint sont disponibles en anglais

**Réseau des FWUC**

La troisième réunion du réseau des FWUC a été organisée les 18 et 19 octobre à Phnom Penh. Deux représentants de 11 FWUC (voir la liste dans le rapport précédent) ont participé à cette réunion importante. Seul la FWUC de Teuk Chha n’a pu être présente. Durant ces deux jours, les représentants des FWUC ont développé une proposition de statuts et de règlement interne du réseau. Ils ont choisi un nouveau nom pour celui-ci : Farmer & Water Net (FWN).

Les nouveaux statuts sont supposés être discutés validés au sein des comités de chaque FWUC. Chaque FWUC doit décider si elle deviendra un membre à part entière du FWN et soumettra une demande d’adhésion. Après cette procédure, le FWN pourra organiser sa première assemblée générale afin d’adopter officiellement les statuts. Ensuite, l’élection du comité sera organisée avant de soumettre les statuts au Ministère de l’Intérieur pour une reconnaissance officielle en 2011.

# Suivi des activités et résultats en fonction du cadre logique

# Perspectives pour le prochain semestre

Résultat 1:

* Revoir le modèle économique du CSI en fonction des dépenses réelles et des opportunités de services déjà développés
* Définir le modèle de gouvernance du CSI
* Enregistrer le CSI sous le statut d’une ONG locale
* Rechercher des financements
* Organiser une mission d’appui du CEDAC
* Organiser une mission d’appui du GRET – Paris

Résultat 2:

* Pram Kumpheak: finaliser le contrat no2 et démarrer le contrat no3
* Teuk Chha: finaliser la mise en œuvre du contrat, réaliser l’entretien du canal
* Stung Chinit East: finaliser la conception du canal et la procédure de compensation des terres, mettre en œuvre la construction du canal
* Stung Chinit North: réaliser le contrat no2, négocier le subside 2011-12 avec le MOWRAM et les communes
* Sdao Kong: suivi budgétaire, préparer le plan d’entretien et mettre en œuvre l’entretien
* Développer les procédures d’évaluation
* Clarifier les procédures pour mobiliser le CDF de la commune pour les services du CSI

Résultat 3:

* Préparer un second atelier

Résultat4:

* Organiser une réunion et une visite-échange pour les membres du réseau des FWUC, enregistrer les membres, finaliser et valider les statuts du FWN

Résultat 5:

* Organiser 2 réunions du comité de gestion

# Annexes

* Les présentations Powerpoint de la réunion du comité de coordination
* Le rapport d’activité de la création de la FWUC de Machu Nga à Mundolkiri
* Le mémoire de master en GSE de Fanny Lorgeron en versions française et anglaise
* Le rapport de stage de Marion Duffieux

1. Comité de coordination du réservoir de la Stung Chinit créé officiellement par le province, présidé par le chef de district, coprésidé par le directeur du PDOWRAM avec les communes et les représentants de la FWUC comme membres. [↑](#footnote-ref-2)